

با همکاری محمدرضا بیگدلی

سید حسین موسویان

# ایران و ایالات متحده

نگاهی از درون گذشته‌ای شکست خورده و مسیری به سوی مصالحه

با مقدمه‌ای از توماس پیکرینگ (معاون پیشین وزارت امور خارجه آمریکا)



بنگاه ترجمه و نشر  
کتاب پارسه

سرشناسه: سیدحسین موسویان ۱۳۳۶، ۱۹۵۷، Mousavian, Seyed Hossein  
 عنوان و نام پدیدآور: ایران و ایالات متحده / (نگاهی از درون گذشته‌ای شکست خورده و مسیری به سوی  
 مشخصات نشر: مصالحه / سیدحسین موسویان / با همکاری: محمدرضا بیگدلی  
 مشخصات ظاهری: تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب پارسه ۱۴۰۰  
 شابک: ۴۶۴ ص  
 وضعیت فهرست‌نویسی: ۳-۷۹۷-۲۵۳-۶۰۰-۹۷۸  
 یادداشت: کتاب حاضر قبلاً با عنوان "ایران و آمریکا: گذشته شکست خورده و مسیر آشتی" که از  
 روی نسخه انگلیسی به فارسی ترجمه شده توسط نشر تپس در سال ۱۳۹۴ منتشر شده است  
 موضوع: ایران - روابط خارجی - ایالات متحده / ایالات متحده - روابط خارجی - ایران /  
 ایران - سیاست و حکومت - ۱۳۵۸ - ۱۳۷۶ / ایران - سیاست و حکومت - ۱۳۷۶  
 شناسه افزوده: بیگدلی، محمدرضا، ۱۳۶۵ / پیکرننگ، تامس ریو، ۱۹۳۱ - م. مقدمه نویس  
 رده‌بندی کنگره: DSR۱۳۹  
 رده‌بندی دیویی: ۳۲۷/۵۵۰۷۳  
 شماره کتابشناسی ملی: ۸۴۶۶۲۱۲



■ ایران و ایالات متحده

دکتر سیدحسین موسویان

آماده‌سازی و تولید: بنگاه ترجمه و نشر کتاب پارسه

طراحی گرافیک: پرویز بیانی

نوبت و شمارگان: چاپ اول ۱۴۰۰، ۱۱۰۰ نسخه

همه حقوق چاپ و نشر برای بنگاه ترجمه و نشر کتاب پارسه محفوظ است.  
 هرگونه اقتباس از این اثر، منوط به دریافت اجازه کتبی از ناشر است.

بنگاه ترجمه و نشر کتاب پارسه

تهران، خیابان انقلاب، خیابان فخررازی، خیابان شهدای ژاندارمری شرقی، پلاک ۷۴.

طبقه سوم، تلفن، ۶۶۴۷۷۴۰۵

www.parsehbook.com / info@parsehbook.com

@ketabeparseh

فروشگاه: تهران، خیابان ولیعصر، روبروی دوراهی یوسف‌آباد، پلاک ۱۹۴۱

تلفن: ۸۸۹۱۸۹۴

## فهرست

|    |                                                       |
|----|-------------------------------------------------------|
| ۱۷ | پیشگفتار                                              |
| ۳۱ | مقدمه توماس پیکرینگ                                   |
| ۳۹ | دیباچه                                                |
| ۳۹ | بر کردن شکاف                                          |
| ۳۶ | مسائل مورد مناقشه                                     |
| ۳۶ | منازعه از منظر تهران                                  |
| ۳۸ | موانع بنیادین                                         |
| ۵۱ | فصل یکم: روابط ایران و ایالات متحده، از مودت تا عداوت |
| ۵۳ | روابط نزدیک (۱۳۳۲-۱۳۳۵)                               |
| ۵۳ | قهرمانان امریکایی ایران                               |
| ۵۵ | حمایت از ایران در مقابل بریتانیا                      |
| ۵۷ | نقش امریکا در مدرنیزاسیون ایران                       |
| ۶۰ | سیطره سلطه ایالات متحده بر ایران (۱۳۳۲-۱۳۵۷)          |
| ۶۱ | کانون ضلالت                                           |
| ۶۳ | ایالات متحده شریک استبداد                             |

|     |                                                        |
|-----|--------------------------------------------------------|
| ۶۷  | شاه ژاندارم آمریکا در منطقه                            |
| ۶۸  | پایان سلسله پهلوی                                      |
| ۷۲  | آغاز دوران خصومت                                       |
| ۷۳  | دیدگاه واشنگتن                                         |
| ۷۵  | دیدگاه تهران                                           |
| ۷۶  | براندازی                                               |
| ۷۷  | تحریم‌ها                                               |
| ۸۰  | جنگ پنهان                                              |
| ۸۳  | اقدام‌های نظامی                                        |
| ۸۵  | حمایت از رویکرد تهاجمی دولت‌های منطقه علیه ایران       |
| ۸۵  | جنگ مائیزی                                             |
| ۸۷  | سو، برداشت                                             |
| ۹۲  | درک نقش روحانیت در سیاست ایران                         |
| ۱۰۵ | فصل دوم: بحران گروگان‌گیری، بی‌اعتمادی و سو، تفاهم     |
| ۱۰۵ | شروع یک حادثه                                          |
| ۱۱۲ | بی‌اعتمادی، تبیین و تحلیل اشتباه                       |
| ۱۲۲ | شکل‌گیری پدیده‌ای به نام دشمن                          |
| ۱۲۴ | پایان جنجال گروگان‌گیری                                |
| ۱۳۵ | فصل سوم: دهه جنگ و تثبیت مبانی انقلاب (۱۳۶۸ - ۱۳۵۹)    |
| ۱۳۵ | پیوستن به انقلاب                                       |
| ۱۴۴ | حمله عراق به ایران                                     |
| ۱۵۱ | سو، ظن و خصومت متقابل ایران و اعراب                    |
| ۱۵۶ | رسوایی ایران - کنترا                                   |
| ۱۶۰ | آغاز جنگ نیابتی آمریکا علیه ایران                      |
| ۱۶۳ | زخم کهنه                                               |
| ۱۶۸ | جام زهر                                                |
| ۱۷۷ | فصل چهارم: یک عملگر در مقام ریاست جمهوری (۱۳۷۶ - ۱۳۶۸) |
| ۱۷۷ | ظهور آیت‌الله خامنه‌ای در قامت رهبر انقلاب             |

- ۱۸۰ ..... سر آغاز دوره‌ای تازه
- ۱۸۴ ..... بدعهدی امریکا و ناکامی رفسنجانی
- ۱۹۲ ..... دو مرد با دو دیدگاه
- ۱۹۴ ..... استمرار ناامیدی
- ۱۹۹ ..... فرآیند تصمیم‌گیری در سیاست خارجی جمهوری اسلامی
- ۲۰۰ ..... شروع مذاکرات ایران و غرب
- ۲۰۸ ..... میانجی‌گری در عالی‌ترین سطوح
- ۲۱۷ ..... ماجرای میکونوس و فراتر از آن
- ۲۲۳ ..... فصل پنجم: پیدایش جنبش اصلاحات در ایران (۱۳۸۴ - ۱۳۷۶)
- ۲۳۵ ..... بازگشت اروپایی‌ها
- ۲۳۶ ..... پیشنهاد گفتگو از سوی خاتمی
- ۲۴۰ ..... تردید کابینت نسبت به مصالحه
- ۲۴۳ ..... ایران در پی تدارک حمله به افغانستان
- ۲۴۵ ..... تلاش جسورانه‌ی مادالین آلبرایت
- ۲۵۰ ..... چرا آیت‌الله خامنه‌ای با مذاکره و رابطه با امریکا مخالف است؟
- ۲۵۵ ..... ۱۱ سپتامبر، ماه غسل کوتاه‌مدت
- ۲۶۰ ..... رویداد مشکوک کارین آو دکترین محور شرارت
- ۲۶۴ ..... یک افشاگری هولناک
- ۲۶۷ ..... نرمش ایران درباره‌ی پیگیری برنامه‌ی هسته‌ای
- ۲۷۲ ..... آیا دیگر دلیلی برای سو.ظن امریکا وجود داشت؟
- ۲۷۵ ..... مخالفت ایالات متحده و اسرائیل با موجودیت برنامه‌ی هسته‌ای ایران
- ۲۸۱ ..... چرایی عدم پذیرش تعلیق از سوی آیت‌الله خامنه‌ای
- ۲۸۳ ..... عراق ۱۳۸۲ و محاسبات غلط ایالات متحده
- ۲۹۰ ..... پیشنهاد ایران: «خیلی خوب است، اگر واقعیت داشته باشد!»
- ۲۹۵ ..... من درست می‌گفتم اما جان ساورز عمیقاً در اشتباه بود!
- ۳۱۳ ..... فصل ششم: پایانی بر شانزده سال میانه‌روی
- ۳۱۳ ..... پدیدار شدن اصولگرایان
- ۳۱۸ ..... انتقادهای علیه میانه‌روها و میانه‌روی